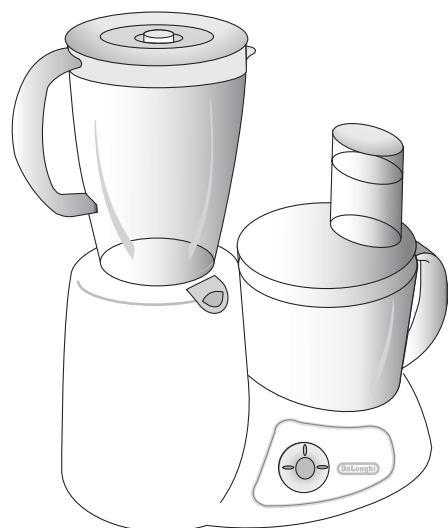
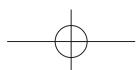


إرشادات للاستعمال



طريقة الاستعمال

247IDL/10.03



إقرأ بتمعن هذه التعليمات قبل استخدام الجهاز.

تنبيهات عامة

- قبل القيام بأية عملية تنظيف أو صيانة، افصل الجهاز عن شبكة التيار الكهربائي المغذيه وذلك بنزع الفيش.
- في حالة عطب و / او العمل السببي للجهاز، عليك بإيقاف تشغيله بدون العبث به. للقيام بتصليحات محتمله عليك بالتجهيز فقط الى مراكز الصيانه الفنيه المؤهله، وعليك طلب استعمال قطع غيار وملحقات اصليه
- في حالة حدوث تلف في السلك الكهربائي لو في الجهاز، عليك بنزع الفيشه فوراً من مقبس التيار الكهربائي. لتجنب اي خطير يجب تبديل الاسلاك الكهربائيه التالفة من قبل الصانع او من مُصلح تم التصريح له بذلك. لا تحاول في اي حال من الاحوال فتح او / و تصليح الجهاز بنفسك. يجب التوجه الى مركز الصيانه او الى مصلح تم التصريح له بذلك.
- اذا اخذ القرار بالتخالص من الجهاز نهائياً، بعد فصل الفيشه من مقبس التيار ننصح بجعله عدم الاستعمال وذلك بقص سلك التغذيه بالتيار الكهربائي.
- تم تزويد الجهاز بنظم لامن يسمح بالبدأ بتشغيل الجهاز فقط اذا كان وعاء العجن وغطاء الحمايه الخاص به قد تم ادراجهما ووضعهما بطريقة صحيحة.
- الشفره العالميه (D1) والشفره المضاعفه (D2) فقط في الموديلات 1000 e KR750 انه حادة جداً لذلك عليك بالامساك بها من طرف المقبض. للاحتفاظ بالشفره عندما لا تكون مدرجة في الجهاز، عليك باستعمال الحمايه الخاصه (D3). انزع الحمايه قبل استعمال الشفرات.
- عليك ان تتجنب ان تلمس القطع المتحركه.
- افتح وعاء العجن و / او مجموعة الخفق فقط عندما يكون المحرك ساكناً
- عليك فقط استعمال الضاغطات المزوده لنفع الاطعمه التي يجب تقطيعها من خلال ثقب الغطاء، لا تستعمل الاصابع ابداً او اي أدوات اخرى.
- استخدم الجهاز فقط لمعالجه الاطعمه بكميات عاديه للاستعمال المنزلي
- لا تعلو على الكميات والمده المبينه في ارشادات الاستعمال.
- لا تستعمل ابداً اطعمة ساخنه.
- احتفظ بهذه الارشادات بعنایه لمراجعات اخرى.
- المواد والاغراض التي من مصيرها ان تلامس المنتجات الغذائيه تطابق لما تلمي عليه توجهات CEE 89/109.
- بعد ازالة الصندقه عليك بالتأكد من سلامه الجهاز.
- ان ساوركم الشك لا تستعملوا الجهاز وتوجهوا فقط الى عاملين مؤهلين.
- عليك ان لا تترك كيس البلاستيك الذي كان يغلف الجهاز في متداول ايدي الأطفال لانه منبع خطر لهم.
- في حالة عدم المطابقه بين الفيشه ووصلة التيار عليك بالقيام بتبدل هذه الاخيره باخر مناسبه من قبل عاملين مؤهلين. ننصح باستعمال الملانمات، الوصلات الكهربائيه المضاعفه و/ او المطولات. اذا كان استعمالها ضروريه، عليك فقط باستعمال ملانمات بسيطه او متضاعفه ومطولات تطابق شروط الامان السارية المفعول، منتبها على ان لا تتدنى حد القدرة المبين على الملانم او / والمطولة.
- الموديلات المزوده بوصلة ارض، يجب ربطها بنظام وصلة ارض فاعل كما هو موضح في شروط الامان الكهربائي السارية المفعول.
- اذا توقف الجهاز عن العمل عليك بالتجهيز فقط لمركز صيانه مصرح له.
- يجب استخدام الجهاز فقط لتنفيذ الاهداف التي من اجلها تم بتكاره. كل استخدام اخر يعتبر غير صحيح ولذلك خطير. لا يمكن اعتبار الصانع مسؤولاً عن اضرار محتمله تنتج عن استخدام مغلوط، غير صحيح و غير مسؤول و / او تصليحات تمت من قبل عاملين غير مؤهلين.
- تاكد من ان اليدين، الشعر، الثياب وادوات المطبخ هي خارج الوعاء قبل البدأ بتشغيل الجهاز.
- الشفرات يمكنها التسبب في جروح، تعاملوا مع الشفرات بعناية.
- عليك خاصة احترام شروط الامان الاساسيه التاليه:

 - لا تمس الجهاز ويدك مبللتان او رطبتان.
 - لا تستخدم الجهاز وقدمك عاريتان او مبللتان.
 - لا تزعز الفيشه من الوصلة الكهربائيه بشد سلك التغذيه.
 - لا تترك الجهاز معرضاً للعوامل الجويه (المطر، الشمس، الجليد الخ)
 - لا تسمح للأطفال او المعاقين باستخدام الجهاز بدون مراقبه.
 - لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.
 - عليك بنزع الفيشه من شبكة التيار الكهربائي عند عدم استخدامك للجهاز.
 - لا تترك الجهاز مشتعلابدون فلذه لانه منبع خطر محتمل.
 - لا تغمض الجهاز في الماء.
 - في حالة واصاب عطب سلك التغذيه عليك بالقيام باستبداله في حينه من قبل عاملين مؤهلين.

وصف الجهاز	A. كتلة المحرك
قبل الاستعمال	A1 غطاء للامان (فقط في الموديلات الملحقات، وأيضا وعاء العجن (B3) والمخففة (C3))
قبل استعمال الجهاز للمرة الاولى عليك بغلب جميع الغطاء والضاغط، بالماء الساخن ومسحوق جلي (KR750/1000)	A1 غطاء توضيب حامل المكمالت (فقط في الاطباق).
• لا تغمر بتاتاً كتلة المحرك في الماء او في سوائل اخرى.	A2 زر لفتح غطاء الامان (KR650)
• انتبه، ان الشفره العالمية والشفره المضاعفه (فقط في الموديلات 1000/750 KR) وشفرات القطع والتقويم حاده جدا (عالجها باليدين بحذر).	A3 جسم المحرك
في الدافائق الاولى للاستعمال من الممكن ان تتباعد رائحة تزول بسرعة ولا تكون اي مشكلة للصحه.	A4 محور المحرك
إنتبه: موديلات KR750 e 1000	A5 مقتاح ON/OFF ومنظم السرعه
• لتتمكن من تشغيل وعاء العجن (B3)، يجب ان يكون غطاء الامان "A1" مغلقاً لفتح باب الامان "A1" عليك بالضغط على الزر "A2" (شكل 1).	A6 زر التشغيل المتقطع
• لتشغيل المخففة، يجب ان يكون وعاء العجن والغطاء الخاص به "B2" مدرجان بطريقة صحيحة.	B. أجزاء وعاء العجن
• قبل تشغيل المخففة عليك بابعد جميع المكمالت الموجودة داخل وعاء العجن "B3".	B1 ضاغط لوعاء العجن
• لا تستعمل في نفس الوقت المخففة "C3" ووعاء العجن "B3".	B2 غطاء وعاء العجن
• لافت باي حال من الاحوال نظم امان الغطاء "C1" ولا نظام اغلاق غطاء وعاء العجن "B2".	B3 وعاء العجن
ازرار التحكم	C. أجزاء المخففة (فقط في الموديلات 1000/750 KR)
التشغيل (اشعال): وضع المقتاح ON/OFF و منظم السرعه "A5" على واحد من الموضعين المتوفرين، وبحسب احتياجاتكم. انه لممكمن تبديل السرعه ايضا خلال التشغيل.	C1 سادة غطاء المخففة
الايقاف (اطفاء): وضع المقتاح ON/OFF على الموضع "0".	C2 غطاء المخففة
التشغيل المتقطع: اضغط على الزر "A6" ، الجهاز يستمر بالعمل ما دام الزر مضغوطا عليه.	C3 المخففة
E. شفرات للتنقطيع / للبرش	D. مكمالت وعاء العجن
E1 اسطوانه حامل الشفره	D1 الشفره العالمية
E2 شفره للتنقطيع الرقيق	D2 مكمل "الشفره المضاعفه" (فقط في الموديلات 1000 / 750)
E3 شفره للتنقطيع السميك	D3 مكمل للعاجن
E4 شفره للبرش	D4 مكمل للرفع (للخفق)
E5 شفره للتنقطيع الدقيق	E. شفرات للتنقطيع / للبرش
E6 شفره للتنقطيع الخشن	E1 اسطوانه حامل الشفره
E7 شفره للبطاطا بشكل عصي صغيره	E2 شفره للتنقطيع الرقيق
E8 مكمل حامل الشفرات (فقط في الموديلات 1000/750 KR)	E3 شفره للتنقطيع السميك
F. أجزاء النابذه (ان وجدت)	E4 شفره للبرش
F1 ضاغط غطاء النابذه	E5 شفره للتنقطيع الدقيق
F2 غطاء النابذه	E6 شفره للتنقطيع الخشن
F3 فلتر النابذه	E7 شفره للبطاطا بشكل عصي صغيره
F4 النابذه	E8 مكمل حامل الشفرات (فقط في الموديلات 1000/750 KR)
G. الملوّق	F. أجزاء النابذه (ان وجدت)

استعمال وعاء العجن "B"

- عليك بوضع الجهاز على مسطح ناشف ومستقيم. لا تستخدم مكملة الرفع للعجن.
- لا تقم بوصل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي قبل ملاحظة: عند تحضير الخبز استعمل غم من الطحين تركيب المكملات بالطريق الصحيح.
- عليك باطفاء الجهاز قبل تغيير المكملات او الجهاز لمدة 40 ثانية (ON) ودقيقة واحدة يرتاح الاقتراب من الاجزاء المتحركة. انتبه جيدا فيها (OFF) على الاكثر لدورتين للشرفات لانها حادة.
- ضع وعاء العجن (B3) في مكانه المحدد في كتلة المحرك "A3".

جدول استعمال وعاء العجن مع الشفره العالميه

فتره التشغيل	برعم KR750/1000	سرعه KR650	الكميه لقصوى	المكونات
ثانية 20 - 10	قصوى 8 - 6	2 1	غم 700 غم 700	لحمة بصل
ثانية 20 - 10	قصوى 1 - قصوى 8 - قصوى 8 - قصوى 20 - 10	2 - 1 2 - 1 2 - 1 2 2	غم 600 غم 700 غم 700 غم 700 (حساء)	بنقى سمن جبنه حزب
ثانية 20	قصوى 20 - 10	2	غم 700 قطع 4	سوائل حزب خنزير
ثانية 20	قصوى 20 - 10	2	غم 700	تفاح
ثانية 20	قصوى 20 - 10	2	4 بذق على الاهتز	بنقوس
ثانية 20	قصوى 20 - 10	2	4 كلست / 4 تر على الاكثر	ميونيزر

شفرات للفقط / للبرش "E"

باستعمال هذه الشرفات من الممكن تقطيع، تفتيت وبرش انواع مختلفة من الخضار، الفاكهة والبطاطا. انتبه لان الشرفات حادة جدا.

- تأكد من ان الجهاز ليس موصولا بمقبس التيار الكهربائي وبان مفتاح A5 ON/OFF "Mثبتا على الموضع OFF، قبل ابعاد او ادراج اي مكمل للجهاز.
- تأكد من ان غطاء الامان "A1" مغلق.
- عليك بوضع وعاء العجن "B3" في مكانه المخصص.
- بعد ان قمت باختيار احدى الشرفات للفقط / للبرش "E" ، عليك بتنبيتها فوق الاسطوانه حاملة الشرفات "E1" (شكل 3).
- ادرج الاسطوانه حاملة الشرفات "E1" فوق محور المحرك "A4" (شكل 3)
- ضع الغطاء "B2" في الوعاء وقم بلفه باتجاه عكس دوران عقارب الساعة وحتى يتم ايقافه (شكل 3).
- ضع الاطعمه التي يجب برشها، تفتيتها، الخ وذلك من خلال المنفذ الموجود في الغطاء. استعمل دائميا الضاغط "B1" لدفع الاطعمه بالعمق. لا تستعمل قطعا اليدي.

ضع الغطاء "B2" في الوعاء وقم بلفه باتجاه عكس دوران عقارب الساعة وحتى يتم ايقافه (شكل 2).

- الان عليك باشعال الجهاز وذلك بوضع مفتاح ON/OFF و منظم السرعه "A5" على احد المواقع المتوفره.
- انتبه: اخذروا وانتبهوا جدا عند معالجتهم الشرفات بالايدي. عليك بمسكها دائما من طرف المقبض.
- عليك اولا بابعاد الشرفات او المكمالت للعجن / للرفع ومن ثم مكونات الطعام من الوعاء "B3".
- بانتهاء العمل عليك بابداع الشفره العالميه "D1" والشفره المضاعفة "D2" (فقط موديل 1000/ KR750) كل منها في جهاز حمايتها "D3".

تجنب اي ملامسه للاجزاء المتحركة. إفتح وعاء العجن فقط عندما يكون المحرك قد توقف كليا عن الحركة.

استعمل فقط الضاغطات المزوده لدفع الاطعمه التي يجب معالجتها من خلال الثقب الموجود في الغطاء. لا تستعمل قطعا الاصابع او ادوات اخرى عندما يكون الجهاز يستعمل. ننصح بوضع الضاغطات فوق المنفذ الموجود في الغطاء.

- لا تدفع بالمره المكونات داخل الوعاء بالاصابع او بادوات اخرى، استعمل دائمًا الضاغط الخاص.
- لا تحمل الوعاء اكثر من طاقته، لا تتجاوز 1,5 كغم من الطعام.
- ملاحظة: عندما تشغّل المندبّه للجزر عليك بتشغيله لمدة 120 ثانية (موضع 2) ينبعها 120 ثانية من التوقف (موضع 0) على الاكثر ل 10 مرات.
- كيفية استعمال المخفقة "C" (فقط موديلات KR750 / 1000)**
- المخفقة "C3" يسمح بتحضير مختلف انواع المخروفات، فرائيه (متلوّج)، بوتاج (حساء مركز) بسرعه.
- لتشغيل المخفقة من الضروري تثبيت وعاء العجن "B3" والغطاء التابع له "B2".
- تأكد من ان الجهاز ليس موصولا بمقبس التيار الكهربائي وبيان المفتاح ON/OFF "A5" يكون في الموضع 0، قبل ادراج او ابعد اي من المكملات.
- افتتح غطاء الامان "A1" وذلك بالضغط على الزر "A2". يمكن فتح غطاء الامان "A1" فقط بعد ابعاد الغطاء "B2".
- ركب المخفقة فوق كتلة المحرك.
- انتبه:** عالج الشفرات باليدين في غاية الحذر.
- وضع وعاء العجن "B3" خاليا من المكملات، وغطائه الخاص "B2" في المكان المخصص له.
- مهم:** الخفاقة لا تستغل ان كان الغطاء "B2" ليس مرکبا بطريقة صحيحة. وعاء العجن "B3" يجب ان يكون فارغا وخاليا من اي مكملا، ايضا عندما تكون الخفاقة تعمل.
- اسكب المكونات التي يجب خفقها في المخفقة "C3" واغلق الغطاء.
- وضع المفتاح ON/OFF "A5" في الموضع المرغوب. عندما تقوموا بخفق مكونات طريه مثل الفاكهه (موز)، عليك ان تبدأ بسرعة واطنه ومن بعدها قم بزيادتها بالتدريج حسب احتياجاتكم. عندما تريدون خفق اطعمة قاسيه مثل الجزر، ننصح استعمال السرعة القصوى. لا تدخل في المخفقة اكثر من 300 غم من الخضار القاسيه كل مره. لا تقم بتشغيل الجهاز اكثر من 20 ثانية متواصله، انه من الممكن طحن 300 غم من الثلج بمندة 15 - 20 ثانية.
- لا تدفع بالمره المكونات داخل الوعاء بالاصابع او ادوات اخرى.
- بعد انتهاءك من التحضير او عند الوصول الى الحد الاقصى من التعبئه، عليك باطفاء الجهاز بوضع منظم السرعه في الوضع "0".
- فقط بعد ان يكف المحرك عن الحركة تماما من الممكن ابعاد الشفرات.
- بعد بذر الاسطوانه حاملة الشفرات "E1" فقط في موديلات KR750 / 1000
- عند ادراج "الشفره المضاعفة" (D2) على الشفره العالميه (D1) نحصل على هذا المكمل العملي والملازم لزيادة اداءات جهازكم. وهذا من الممكن الحصول على نتائج ممتازه في وقت قصير.
- ليتم الادراج بالطريقه الصحيحه، علوه على ادراج الشفره الثانيه (D2) عليك بلفها باتجاه دوران عقارب الساعة حتى يتم تثبيتها وليقافها في المسارات الخاصه (شكل رقم 3).
- كيفية استعمال المندبّه "F" (ان وجدت)**
- تأكد من ان الجهاز ليس موصولا بمقبس التيار الكهربائي وبيان المفتاح ON/OFF "A5" يكون في الموضع 0، قبل ادراج او ابعد اي من المكملات.
- موديل KR750 / 1000: تأكد من ان غطاء الامان "A1" مغلق.
- عليك بوضع وعاء العجن "B3" في مكانه المخصص.
- وضع المندبّه "F4" مع فلتر المندبّه "F3" فوق وعاء العجن "B3" (شكل 4)
- وضع الغطاء "B2" في الوعاء وثم بلفه باتجاه عكس دوران عقارب الساعة وحتى يتم ايقافه (شكل 4).
- ادخل الاطعمه من خلال المنفذ واضغط الاطعمه مستعملما الضاغط الخاص "F1".
- سرعة التشغيل التي ننصح بها هي السرعة القصوى.
- افتتح الغطاء "B2" فقط عندما يكون الجهاز قد كف عن الحركة تماما.
- خلال التشغيل عليك بايقاف الجهاز عن العمل مؤقتا وبمساعدة الملوّج "G"، بعد الهر الذي من الممكن ان يكون قد تكسس فوق الفلتر.

انتبه: لكي لا تطفح الاطعمه، لا تقم بخفق اكثر من 1000 ميلتر (1 لتر) من السوائل كل مره.

- استعمل دائمًا الجهاز ببطانه.
- عندما تتم بخفق اطعمة ساخنه، ابعد سداده غطاء المخفيه "C1".

• لا تمس قطعاً الأجزاء المتحركة.
لقدادي اضراراً للأشخاص، لا تدخل ابداً اليدي او اي اداة اخرى الى داخل المخفيه عندما تكون تشتعل. من الممكن استعمال الملوّق المزود ولكن عندما يكف الجهاز تماماً عن الحركة.

- لابعد المخفيه عليك او لا بابعد غطاء الوعاء "B2".
- ملاحظه: اخفق على الاكثر 700 غم من الجزر مع 1050 غم من الماء، عليك بتشغيل الجهاز لمدة 20 ثانية (موقع) ومن ثم دقيقة من الراحة (موقع 0) على الاكثر قم بذلك 3 مرات.

مكان توضيب المكمالت (فقط موديل KR650)
الموديل KR650 مزود بمكان عملى لتوضيب الشفرات وهذا يسمح لك بتوضيبها عندما لا تستعملها (شكل رقم 6).
للوصول للمكان عليك بالضغط على الفتحة "A2" (شكل رقم 1).

التنظيف والصيانة

عليك بايقاف الجهاز وسحب الفيشه من وصلة التيار الكهربائي.

لا تغمر ابداً الجهاز في الماء او في سوائل اخرى.
نظف كتلة المحرك فقط بقطعة قماش رطب.

لتتنظيف المكمالت، استعمل فقط ماء ساخناً ومسحوقاً عادياً تستعمله لتتنظيف الاطباق.

موديل 1000 / KR750: لتنظيف المخفيه "C3",
عليك بملئها بماء وصابون، ثم ضع الغطاء وقم بتشغيل الجهاز بأقصى سرعه لمدة 30 ثانية، من بعدها اشطهه واعد العمليه ان كان ضرورياً.